



Tin Mục Vụ



TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

12320 OLD FOLTIN RD.
HOUSTON, TEXAS 77086

Cha Xứ: **Thomas Aquinas Trần Thiên Ân, O.P**

Phone: 832-692-4761

Cha Phó: **Giuse Trần Trung Liêm, O.P.**

Phone: 346-812-7101

Cha Phó: **Phaolô Nguyễn Hải Đăng, O.P.**

Phone: 714-805-3804

Thư Ký: **Lưu Hoat Ryan**

Giờ Làm Việc: Thứ Hai-Thứ Sáu:

9:00 am-12:00 pm - 1:00 pm-6:00 pm

Phone: (281) 999-1672 - Fax: (281) 820-7095

Email: lavangparishhouston@gmail.com

CHÚA NHẬT III PHỤC SINH - NĂM A

Ngày 23 Tháng 4, Năm 2023 - Số 993



THÁNH LỄ:

Thứ Hai –Thứ Bảy: 8:30 AM, 6:00 PM

Chúa Nhật: 7:00 AM, 9:00 AM, 11:00 AM, 6:00 PM

Thứ Sáu đầu tháng- Lễ Kính Lòng Thương Xót Chúa- bắt đầu lúc 2:30 pm.

Lễ Kính Đức Mẹ Fatima- lúc 12:00 pm

vào ngày 13 mỗi tháng

CHÀU THÁNH THỂ

Nhà Thờ Lớn

Thứ Hai –Thứ Sáu: từ 3pm-5:30 pm

Thứ Bảy: sau Thánh Lễ 8:30 am

Thứ Năm đầu tháng: sau thánh lễ 6:00pm

Cầu cho ơn Thiên Triệu (ơn gọi tu trì)

Thứ Sáu đầu tháng: sau thánh lễ 6:00 pm

Đền tạ và kính Thánh Tâm Chúa Giêsu.

GIẢI TỘI:

Thứ Hai-Thứ Sáu: trước và sau thánh lễ.

Ngoài ra, xin liên lạc trực tiếp với quý Linh Mục

RỬA TỘI:

Sau thánh lễ 11:00 am mỗi Chúa Nhật đầu tháng

Xin vào website của Giáo Xứ để ghi danh.

lavangchurch.org -> Bí tích -> Bí tích rửa tội.

HÔN PHỐI:

Xin liên lạc với Cha Thomas Trần Thiên Ân, O.P,

ít nhất 4 tháng trước ngày cưới: (832) 692-4761

GIÁO LÝ TÂN TÔNG:

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ

THĂM BỆNH NHÂN

TRAO MÌNH THÁNH CHÚA

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ mỗi khi cần.

XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Sau thánh lễ 6:00 pm thứ Tư đầu tháng hoặc liên lạc với các linh mục.

GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Theo Giáo Luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt.

Các đôi vợ chồng mới cưới phải ghi danh gia đình công giáo riêng. Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.

Hành Trình Emmau

Câu chuyện hai môn đệ trên đường đi Emmau thường được biểu trưng hành trình đức tin của Kitô hữu. Nói đến hành trình đức tin của Kitô hữu thì chúng không thể không nói đến một hành vi thờ phượng đỉnh cao trong Phụng Vụ là các buổi cử hành Thánh Thể hay còn gọi là Thánh Lễ. Dõi theo chân hai môn đệ năm xưa, xin được chia sẻ đôi tâm tình.

1. Các cơn giông tố hay những thách đố của cuộc đời:

Hai môn đệ chán chường, mỏi mệt, rời Giêrusalem về quê cũ, Emmau. Thế là hết. Hết mọi hy vọng về một vương triều mới dưới sự lãnh đạo của Thầy Giêsu. Tất cả như vô vọng. Còn gì để mong khi xác Người đã nằm im bất động ngay trong huyết lạnh. Một vài tin đồn khá giật gân từ miệng các phụ nữ. Ôi, phụ nữ! Ôi đàn bà! Thời nào chẳng vậy, từ không thành có cũng thường do các bà dựng nên. Chẳng còn lý do gì để lưu lại chốn kinh thành. Thôi đành về quê xưa, mang lại cảnh kiếp “bán mặt cho đất, bán lưng cho trời”.

Hành trình đức tin Kitô hữu hôm nay và mọi thời, hẳn không thiếu những

BAN THƯỜNG VỤ - HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch:

Anh Phạm Chính Khách 832-746-6226

Phó Chủ Tịch Nội Vụ:

Anh Vũ Nhật Joseph 682-234-0820

Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:

Tổng Thư Ký:

Anh Nguyễn Huỳnh Sơn 832-283-0957

Thủ Quỹ:

Chị Nguyễn Thị Yêu 713-384-9881

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch:

Anh Nguyễn Thanh Tông: 832-287-0328

Nội Vụ:

Anh Nguyễn Hưng Hiền: 281-902-8852

Ngoại Vụ:

Chị Nguyễn Thụy Anh: 832-359-2192

Anh Đỗ Duy Tâm: 281-948-6790

Kế Toán:

Chị Nguyễn Quỳnh Trang: 832-641-8472

Thư Ký:

Chị Phạm Thiên An: 713-517-7863

CÁC TRƯỞNG ĐOÀN THỂ:

Các Bà Mẹ Công Giáo:

Chị Nguyễn Thị Ngọc Hà 832-790-5290

Huynh Đoàn Đa Minh Trẻ -Youth Laity:

Chị Nguyễn Quỳnh 346-302-2833

Huynh Đoàn Đa Minh:

Bà Đồng Thị Hoa 713-367-9090

Hướng Đạo:

Trưởng Giang Trần (713) 417-6212

Knights of Columbus:

Ông Nguyễn Peter Tài: 281-932-4655

Legio Mariae:

Ông Nguyễn Tiến Biểu 281-686-6147

Liên Minh Thánh Tâm:

Ông Đỗ Long Thành 832-566-8983

Mười Hai Chi Tộc:

Ông Từ Lâm Sơn 832-335-1492

Thiếu Nhi Thánh Thể:

Trưởng Đỗ Phú Trường 832-359-1088

Tông Đồ Fatima:

Chị Hoàng Thị Hoa 832-814-2349

Phong Trào Cursillo:

Cô Nguyễn Thu Trang 713-303-7982

Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

Anh Sơn Nguyễn: 713-922-6392

thì, những lúc, thấy mình chơi vui, lạc hướng. Niềm tin đã nhiều lần chao đảo trước bao thử thách, cam go và cảnh hăm hiu của số phận. Hình như Chúa bỏ tôi hay là Chúa có hiện hữu chăng? Nếu thực có Người và Người đang sống thì tình người sẽ không như thế và cuộc đời sẽ không như vậy. Bao ngang trái vẫn đầy đầy. Người ngay gặp cảnh dữ, kẻ ác lại gặp vận may. Đâu phải là chuyện hoạn hiểm, mà trái lại, nó đang nhan nhản thật khó chối cãi. Đồi lăn và đã nhiều lần, bản thân tôi và cả bậc thánh nhân như muốn buông xuôi. Cứ mặc dòng đời trôi. Người ta sao, mình vậy. Anh hùng làm gì cho thiệt thân. Sao lại phải vất vả bơi ngược dòng cho khác người?

2. Tình yêu luôn cần đó một lời mời:

Một đôi khi đến Nhà Thờ nghe Lời Chúa, nghe giảng dạy, lòng cũng nóng lên như hai môn đệ đi Emmau ngày nào. Quyết tâm ăn năn: không thiếu. Quyết tâm thay đổi: có nhiều. Nhưng rồi, ra khỏi Nhà Thờ, về với cuộc sống đời thường thì đâu lại hoàn đấy. Ánh sáng của Lời Chúa vừa le lói: “có qua đau khổ mới đến vinh quang” chợt vụt tắt. Hết lương lực lại phân vân và rồi không thắng nổi cái sức ì của kiếp nhân sinh.

Ta có ngờ đâu, như xưa với hai môn đệ đi Emmau, Chúa Kitô Phục Sinh mãi đang đồng hành bên ta. Không nhận ra Người cũng là điều dễ hiểu. Tại mắt đức tin ta mờ tối hay lòng ta đang nặng trĩu muôn sự đời? Dầu gì đi nữa thì Người chẳng để ta đơn côi. “Thấy ở lại với anh em mọi ngày cho đến tận thế” (Mt 28,20). Người vẫn đang đồng hành với ta khi vui cũng như lúc buồn, lúc chán chường cũng như khi hân hoan vui sướng. Người đang đợi ta. Người đang chờ ta. Tình yêu luôn mở ngõ với một lời mời.

3. Chuyện nghịch lý của tình yêu:

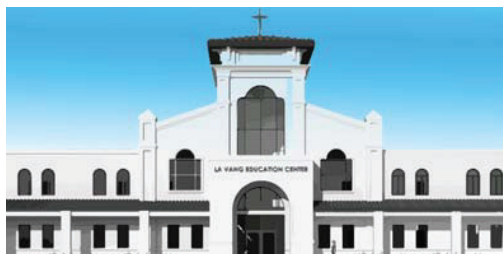
May thay, hai môn đệ đi Emmau đã mở lời nài ép người khách lạ vào quán trọ dùng bữa, qua đêm. Một nghĩa cử bình thường của tình nhân loại, thế thôi, nhưng cũng đủ thành duyên cớ để Chúa Kitô lưu lại cùng hai ngài và tái diễn các hành vi của Bữa Tiệc Thánh. Thiên Chúa chẳng hề bỏ qua một nghĩa cử nào của ta, dù là bé nhỏ, để bắt đầu một cuộc gặp gỡ. Nay Ta đứng ngoài cửa mà gõ. Ai mở cửa thì Ta sẽ vào dùng bữa với họ (x. Kh 3,20).

Chuyện nghịch lý đã xảy ra. Khi chủ mời khách dự tiệc đời thì khách lại trao ban cho chủ lương thực bởi trời. Vị khách lạ cầm lấy bánh bẻ ra, trao cho hai môn đệ. Khách chủ đổi ngôi. Tình yêu quả thật kỳ diệu. Chính khi trao ban là lúc lãnh nhận. Càng chia sẻ thì càng có thêm nhiều. Nhận ra Chúa Kitô Phục Sinh là một hạnh phúc không gì so sánh.

4. Tình yêu là để thông chia chứ không phải để độc chiếm:

Vừa nhận ra Thầy Chí Thánh, Thầy vụt biến mất. Hạnh phúc là điều cần phải dệt xây chứ không phải để hưởng thụ. Ai càng cố nắm giữ thì sẽ mất. Hiểu được điều này, hai môn đệ vội vàng trở về Giêrusalem ngay giữa đêm khuya báo tin cho anh em. Tình yêu, hạnh phúc thúc bách ta cần chia sẻ, dù lúc trời nắng nhẹ hay giữa đêm khuya lạnh giá. Gặp gỡ, hiệp thông với đấng Phục Sinh để rồi chia sẻ cho tha nhân những gì mình đã lãnh nhận.

Loan báo Tin Mừng là một hệ luận tất yếu của người đã nhận hồng ân, được cảm nhận Chúa Phục Sinh. Gian truân, bắt bớ, tù đầy chẳng hề ngăn được bước chân các tông đồ, các môn đệ. Vừa được giải thoát khỏi tù ngục, các tông đồ đã lại hiện ngang rao giảng tại Đền Thờ (x.Cvtd 5,17-26).





Phụng Vụ Lời Chúa

Từ Ngày 23/04/2023 - 29/04/2023

Ý Cầu Nguyện Trong Tháng Tư:

Chúng ta hãy cầu nguyện cho một nền văn hóa bất bạo lực được lan tỏa hơn nữa, qua việc ngày càng giảm bớt sử dụng vũ khí, cả về phía các quốc gia lẫn công dân.

http://lavangchurch.org/wp-content/uploads/DailyReadings/00_Index.html

Ngày	Màu áo lễ	Lời Chúa & các Lễ Mừng Kính
23	Tr	CHÚA NHẬT III PHỤC SINH. Thánh vịnh tuần III. Cv 2, 14.22b-33; 1Pr 1, 17-21; Lc 24, 13-35. (Không cử hành lễ thánh Giurgiô, tử đạo và thánh Adalbertô, giám mục, tử đạo).
24	Tr	Thứ Hai Thánh Fidêlê Sigmaringen, linh mục, tử đạo (Đ). Cv 6, 8-15; Ga 6, 22-29.
25	Đ	Thứ Ba THÁNH MARCÔ, TÁC GIẢ SÁCH TIN MỪNG. Lễ kính. 1Pr 5, 5b-14; Mc 16, 15-20.
26	Tr	Thứ Tư Cv 8, 1b-8; Ga 6, 35-40.
27	Tr	Thứ Năm Cv 8, 26-40; Ga 6, 44-51.
28	Tr	Thứ Sáu Thánh Phêrô Chanel, linh mục, tử đạo (Đ). Thánh Luy Maria Grignon Monfort, linh mục (Tr). Cv 9, 1-20; Ga 6, 52-59.
29	Tr	Thứ Bảy Thánh Catarina Siêna, trinh nữ, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ. Cv 9, 31-42; Ga 6, 51.60-69.

CÁC TRƯỞNG BAN NGÀNH:

Ban An Ninh:

Anh Cao Tiến Thịnh 281-798-0694

Ban Dâng Hoa:

Cô Đinh Thị Thu. 832-277-2914

Ban Việt Ngữ:

Ông Nguyễn Tấn Tài 281-370-1338

Ban Giáo Lý:

Sr. Francesca Thanh Bình Bùi, O.P. (713) 330-6891

Giới Trẻ:

Chị Nguyễn Mai Kiều Hạnh: . . 832-616-1872

Ban Giúp Lễ:

Anh Nguyễn Ngọc Quang: 281-381-6235

Ban Kỹ Thuật:

Anh Mai Thái 713-367-4604

Ban Nghi Lễ:

Ông Trần Thiết Hùng 281-795-3655

Ban Phụng vụ và Thánh Thư:

Ông Phạm Canh Dân 281-248-3237

Phụng Vụ Thánh Nhạc:

Ông Viễn Phương 713-373-7964

Thừa Tác Viên Thánh Thể:

Ông Lê Trung Phương 832-276-0936

Ban Văn Nghệ:

Anh Nguyễn Duy Hiền. 832-715-6838

Ban Xã Hội:

Chị Trần Xuân Tracy: 713-518-7203

Ban Y Tế:

BS Phạm Thanh: 832-748-0066

Giáo Lý Tân Tòng

Thầy Nguyễn Văn Nhật: 832-381-8103

Ban Chăm Sóc Nhà Chúa

Ông Nguyễn Tiến Biểu: 281-686-6147

Ban Vũ Thánh Rosa de Lima

Chị Vũ Loan: 832-672-0103

CÁC TRƯỞNG CA ĐOÀN:

Ca Đoàn Cecilia:

Chị Trịnh Hòa Linh Giang 832-455-8720

Ca Đoàn La Vang Trẻ:

Anh Nguyễn Tâm Phúc: 281-891-5808

Ca Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng:

Chị Tăng Minh Tâm: 281-871-8385

Ca Đoàn Thành Tâm:

Chị Nguyễn Mỹ Hương 281-891-5641

Ca Đoàn Tri Ân:

Anh Đoàn Mạnh 832-713-9108

5. Thánh Lễ: một hành trình Emmau.

Người ta dễ dàng nhận ra bản trình thuật của Thánh Sử Luca về chuyện hai môn đệ đi làng Emmau được cấu trúc như tiến trình của Thánh Lễ gồm hai phần chính là Phụng Vụ Lời Chúa và Phụng Vụ Thánh Thể. Mỗi ngày đầu tuần tức là ngày Chúa Nhật, Kitô hữu tiên khởi quy tụ lại để họp mừng mầu nhiệm Chúa Phục Sinh. Truyền thống của Hội Thánh từ xưa đến nay đều mừng Chúa Phục Sinh trong ngày Chúa Nhật, kể cả trong các mùa đặc biệt như mùa Vọng và mùa Chay. Thật đẹp thay cứ mỗi tuần chúng ta họp nhau ít là một lần vào ngày Chúa Nhật để dâng lên Chúa mọi bao vui buồn sướng khổ của đời ta. Không một ai là khách lạ trong buổi cử hành Thánh Thể. Không một ai đến Nhà Thờ ngày Chúa chỉ vì luật buộc. Và ước gì không một ai đến họp mừng Chúa Phục Sinh với đôi bàn tay trắng trơn, khi họ không thực sự tham dự mà chỉ xem Lễ cách bàng quang, chiếu lệ.

Dâng lên Chúa trọn cuộc sống buồn vui và bao trần trở của mình để rồi lắng nghe Chúa nói qua phần Phụng Vụ Lời Chúa. Xin đừng quên phần diễn giải Lời Chúa của giám mục, linh mục hay của thầy phó tế trong Thánh Lễ là một phần của Phụng vụ Lời Chúa. Ước gì tất cả mọi người không chỉ nói với Chúa và nghe Chúa nói mà còn được kết hiệp với Chúa Kitô Phục Sinh trong Bí tích Thánh Thể. Và rồi cái gì đến sẽ phải đến. Những bước chân của chúng ta sau khi ra khỏi Nhà Thờ sẽ là những bước chân trong hân hoan, sẵn sàng chia sẻ niềm vui, chia sẻ hồng ân mình đã lãnh nhận. Mong sao cứ mỗi lần ra khỏi Thánh đường, lòng chúng ta lại rộng mở hơn xưa, cho kẻ lạ cũng như người thân, cho người đạo hạnh cũng như kẻ bất nhân bạc tình. Nếu được vậy thì đó là một trong những dấu chỉ nói lên rằng ta đã gặp gỡ Đấng Phục Sinh, Giêsu Kitô, Đấng cứu độ nhân trần.

GIÁO XỨ XIN THÔNG BÁO,

Giáo Xứ Đức mẹ La Vang sẽ bắt đầu tuần cửu nhật kính Thánh Giuse vào tuần tới vào lúc 5 giờ chiều từ thứ hai ngày 24 tháng 4 đến ngày 4 tháng 5, Để cầu nguyện cho việc tổ chức Đại Hội Thánh Mẫu Lavang năm nay.

HUYNH ĐOÀN ĐAMINH XIN THÔNG BÁO

Vào lúc 8:30 sáng thứ Bảy ngày 29 tháng 4 năm 2023

Huynh Đoàn Giáo Dân Đa Minh LaVang sẽ mừng lễ quan thầy Thánh Catarina Siena và tuyên hứa tiến cấp cho hơn 20 đoàn viên. Xin kính mời các đoàn viên tham dự và mặc đồng phục.

Riêng các đoàn viên tuyên hứa xin đến tập dợt vào lúc 6:30 chiều thứ tư ngày 26/4/2023 tại Nhà Thờ sau lễ chiều và Cha Linh Hướng sẽ có 30 phút tĩnh tâm trước giờ tập.

HỘI NUÔI DƯỠNG ƠN GỌI ĐA MINH HẢI NGOẠI CHI HỘI THÁNH MARTINO GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LAVANG

Kính Thông Báo:

Mỗi độ hè về, và cứ 4 năm một lần. Phụ Tỉnh Dòng Đa Minh Hải Ngoại, lại tổ chức Đại Hội Gia Đình Đa Minh thường kỳ. Năm nay, Đại Hội sẽ được tổ chức tại Tu Xá Thánh Phụ Đa Minh và Giáo xứ Đức Mẹ LaVang Houston, Texas. Đại Hội sẽ được đón tiếp từ 7:00 chiều, Thứ Tư, ngày 14 tháng 6 năm 2023, cho đến hết ngày thứ 7, 17 tháng 6 năm 2023. Với chủ đề: **SỐNG THÁNH THỂ VÀ RAO GIẢNG LỜI CHÚA TRONG ĐOÀN SỨNG HIỆP HÀNH ĐA MINH.**

Đặc biệt:

@ Thứ 4: 7:00 Cơm chiều và gặp gỡ Cha Bề Trên Phụ Tỉnh và mọi người.

@ Thứ 5: Thánh lễ Khai Mạc và Mừng Kỷ Niệm Ngân Khánh, Kim Khánh, Ngọc Khánh và Khấn Dòng của quý cha, quý thầy và quý anh chị trong các Huynh Đoàn

@ Thứ 6: Lễ Khấn Trọng cho thầy Giuse Nguyễn Hoàng Tâm

@ Thứ 7: Thánh lễ truyền chúc Linh Mục cho thầy Vincente Nguyễn Hoàng. Cha Bề Trên Phụ Tỉnh, kính mời tất cả quý hội viên, Hội Nuôi Dưỡng Ơn Gọi Đa

Minh Hải Ngoại, cùng tham dự vào những ngày Đại Hội được tổ chức trên.

Để tiện việc sắp xếp và đón tiếp được chu đáo, xin quý vị liên lạc với ông Hội trưởng Peter Nguyễn Tài (281-932-4655) để ghi danh và biết thêm chi tiết.

Xin xem thông báo này như là lời mời chính thức của Hội. Xin cho biết số ngày và số người tham dự. Hạn chót ghi danh là Chúa Nhật 16-4-2023.

Thay Mặt Hội Nuôi Dưỡng Ơn Gọi Đa Minh Hải Ngoại Peter Nguyễn Tài.

TỔNG KẾT TÀI CHÁNH

CHÚA NHẬT NGÀY 16/4/2023

Các Thánh Lễ Chúa Nhật	\$17,878.00
Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể dâng Quỹ Bảo Trì & Phát Triển	\$7,557.00
Quỹ Bảo Trì & Phát Triển	\$1,595.00
Tiền khẩn tháng 4 năm 2023	\$611.00
Tiền rỗi lễ giỗ Giuse Bùi Văn Nhất	\$256.00
Đám Cưới	\$500.00
Đóng Góp trên website của Giáo Xứ	\$798.00
Xin khẩn Đại Hội Thánh Mẫu 2023	\$4,889.00
Bảo trợ Đại Hội Thánh Mẫu 2023	\$12,508.00
TỔNG CỘNG	\$46,592.00

Giáo xứ xin chân thành cảm ơn quý ông bà anh chị em và các đoàn thể đã rộng rãi đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ.

RAO HÔN PHỐI

1. Anh Phêrô ĐOÀN QUỐC TRƯỞNG, con trai của Ông Giuse Đoàn Văn Hương & Maria Vũ Thị Mai, kết duyên cùng Chị Maria ĐỖ THỊ TRÂM ANH, con gái của Ông Giuse Đỗ Đình Đức & Maria Nguyễn Thị Liên, tại Nhà Thờ Dốc Mơ Việt Nam, ngày 22 tháng 07 năm 2023 do LM Giuse Hoàng Văn Đoán.

2. Anh Paul VÕ ANH TUẤN, con trai của Ông Phêrô Võ Đức Quang & Anna Võ Thị Thư, kết duyên cùng Chị Maria PHẠM JULIE VÂN, con gái của Ông Phạm Văn Thịnh & Nguyễn Thị Hưng Tammy, tại Nhà Thờ LaVang Houston, lúc 12 giờ chiều, ngày 22 tháng 04 năm 2023.

3. Anh Philip Minh Joseph QUỐC THÀNH NGUYỄN, con trai của Ông Joseph Nguyễn Quang Khởi & Mary

ĐÓNG GÓP QUỸ DSF 2023

Giáo xứ phải đóng góp cho quỹ DSF Tổng Giáo Phận Galveston-Houston năm 2023:	\$ 62,000.00
Số tiền đã đóng tính đến ngày 9/3/2023	\$ 6,105.00
Số tiền còn phải đóng:	\$ 55,895.00

Nguyễn Thị Công, kết duyên cùng Chị Anna CHÂU THỊ MINH BÙI, con gái của ÔB Bùi Quý Hiền & Lương Thị Thúy Hằng tại Nhà Thờ Hạnh Trí Nha Trang, ngày 23 tháng 06 năm 2023 do LM Luca Nguyễn Đình Dung.

4. Anh Micae HUỖNH QUỐC HÙNG, con trai của ÔB Huỳnh Võ Cường & Nguyễn Thị Lệ Thanh kết duyên cùng Chị Maria ĐẶNG THỊ THANH HOA, con gái của Giuse Đặng Đình Phấn & Maria Phạm Thị Hạnh tại Nhà Thờ LaVang Houston, lúc 2 giờ chiều, ngày 20 tháng 05 năm 2023.

5. Anh NGUYỄN ĐẶNG HOÀI KHÔI, con trai của ÔB Anton Nguyễn Trí Dũng & Rose Đặng Ngọc Nga kết duyên cùng Chị Teresa NGUYỄN THỊ THÚY VI, con gái của ÔB JB Nguyễn Thiên Tài & Teresa Nguyễn Thị Tuyết Vân tại GX Thanh Hải Phan Thiết Bình Thuận, vào ngày 09 tháng 09 năm 2023.

BAN GIÁO LÝ XIN ĐƯỢC THÔNG BÁO

Địa phận đã thay đổi Thánh Lễ Thêm Sức cho các em vào ngày 30 tháng 4 lúc 2:30pm thay vì ngày 28 tháng 5 lúc 2:30pm. Kính xin các phụ huynh có các em Thêm Sức năm nay xin lưu tâm để ý.

BẢO TRỢ & XIN KHẨN ĐẠI HỘI THÁNH MẪU 2023

1. GĐ Đặng Hòa Michael - LV 1377	\$100.00
2. GĐ Đinh Thị Thê- LV 105	\$1,000.00
3. GĐ Nguyễn Trung Nghĩa - LV 460	\$500.00
4. GĐ Ân Danh.	\$4,000.00
5. GĐ Phạm Huy Đăng - LV 1122	\$1,000.00
6. GĐ Hoàng Ngọc - LV 2182.	\$400.00
7. GĐ Đặng Hiến Joseph - LV 144	\$200.00
8. GĐ Trần Thiết Hùng - LV 116	\$500.00
9. GĐ Lưu Hoạt Ryan - LV 1352	\$700.00
10. GĐ Nguyễn Mến Francis - LV 1845	\$150.00
11. GĐ Hồ Thanh Xuân - LV 1998	\$50.00
12. GĐ Đinh Ngọc Lễ - LV 1800	\$150.00
13. GĐ Võ Thị Huỳnh Liên - LV 2225	\$300.00
14. GĐ Phạm Mục - LV 1147	\$100.00
15. GĐ Tiểu Đội Đức Mẹ Thăm Viếng	\$100.00

16. GĐ Cao Tiến Thịnh - LV 650	\$200.00
17. GĐ Nguyễn Thị Ngân - LV 1781	\$500.00
18. GĐ Dương Quốc Hùng - LV 1838	\$200.00
19. GĐ Ngô Thị Thu Mai - LV 2789	\$100.00
20. GĐ Bùi Văn Liêng - LV 2390	\$200.00
21. GĐ Đặng Văn Lợi - LV 2091	\$50.00
22. GĐ Nguyễn Văn Báu - LV 1562	\$100.00
23. GĐ Phạm Rạng - LV 992	\$100.00
24. GĐ Hoàng Tất Chu - LV 2352	\$20.00
25. GĐ Ân Danh.	\$50.00
26. GĐ Đỗ Đức Kỳ - LV 809	\$100.00
27. GĐ Hà Nguyễn	\$20.00
28. GĐ Nguyễn Thái Hoàng - LV 2190	\$20.00
29. GĐ Phạm Đình Bình - LV 1873	\$50.00
30. GĐ Can Nguyễn - LV 1621	\$100.00
31. GĐ Phạm Thị Búp - LV 15	\$100.00
32. GĐ Trần Hạnh - LV 984	\$20.00
33. GĐ Phạm Năng Hưng - LV 323	\$500.00
34. GĐ Nguyễn Chánh Đệ - LV 2128	\$200.00
35. GĐ Đặng Phán - LV 172	\$300.00
36. GĐ Ông Tiến Đức - LV 464	\$100.00
37. GĐ Đèo Văn Mỹ - LV 2821	\$100.00
38. GĐ Lâm Nhật Khánh - LV 152	\$200.00
39. GĐ Đỗ Tiến Long - LV 268	\$200.00
40. GĐ Huỳnh Kim Chương - LV 220	\$200.00
41. GĐ Trần Văn Mắm - LV 159	\$230.00
42. GĐ Hoàng Văn Sầu - LV 139	\$100.00
43. GĐ Trương Ngọc Anh - LV 1194	\$200.00
44. GĐ Nguyễn Thị Thu Nguyệt - LV 2357	\$200.00
45. GĐ Vu Ngọc Thanh - LV 2645	\$200.00
46. GĐ Bà Trần Quang Đản - LV 109	\$50.00
47. GĐ Nguyễn Truyền - LV 1406	\$50.00
48. GĐ Đinh Xuân Thu - LV 980	\$100.00
49. GĐ Chu Bảo - LV 1399	\$500.00
50. GĐ Phạm Huy Thành - LV 2701	\$100.00
51. GĐ Đặng Kim Tuấn - LV 2530	\$100.00
52. GĐ Dương Hữu Thái - LV 417	\$500.00
53. GĐ Nguyễn Văn Khánh - LV 749	\$100.00
54. GĐ Đinh Quốc Trung - LV 2699	\$100.00
55. GĐ Trần Thị Huệ - LV 327	\$100.00
56. GĐ Nguyễn Danh Thảo - LV 204	\$100.00
57. GĐ Tôn Cần Phú - LV 1085	\$100.00
58. GĐ Trần Văn Hiệp - LV 926	\$50.00
59. GĐ Hoàng Văn Tuất - LV 736	\$50.00
60. GĐ Lưu Trung Thành - LV 228	\$200.00
61. GĐ Nguyễn Văn Giới (Đồng) - LV 1916	\$100.00
62. GĐ Hoàng Hữu Chí - LV 207	\$150.00
63. GĐ Thuận Trần - LV 1620	\$300.00

64. GĐ Bùi Văn Trương - LV 395	\$1000.00
65. GĐ Đinh Quang Thọ - LV 374	\$100.00
66. GĐ Quách Văn Minh - LV 2100	\$100.00
67. GĐ Nguyễn Minh - LV 1322	\$300.00
68. GĐ Nguyễn Thị Định - LV 2109	\$30.00
69. GĐ Nguyễn Ngọc Bình - LV 2673	\$20.00
70. GĐ Hoàng Thị Sâm - LV 315	\$200.00
71. GĐ Lưu Ngọc Bích - LV 240	\$100.00
72. GĐ Nguyễn Thị Hoa - LV 641	\$200.00
73. GĐ Nguyễn Ngọc Bích - LV 1930	\$50.00
74. GĐ Chị Hồng California -	\$200.00
75. GĐ Đinh Quang Dũng - LV 2354	\$500.00
76. GĐ Vũ Đình Hoàn - LV 262	\$100.00
77. GĐ Ẩn Danh	- \$40.00
78. GĐ Ẩn Danh -	\$100.00
79. GĐ Come & See Auto Repair -	\$500.00
80. GĐ Nguyễn Thị Kim Dung - LV 21\$300
81. GĐ Anh Quốc AC -	\$600.00
82. GĐ Anh Trí Liquor -	\$3000.00
83. GĐ Peter & Annie Nguyen - LV 243	\$200.00
84. GĐ Đỗ Kim Cồn - LV 1552	\$100.00
85. GĐ Nguyễn Văn Công - LV 186	\$100.00
86. GĐ Nguyễn Phan Quốc Cường - LV 2385	\$100.00
87. GĐ Phạm Quý Trác - LV 1844	\$50.00
88. GĐ Phan Mạnh Trai - LV 197	\$100.00
89. GĐ Nguyễn Đức Mỹ - LV 2215.	\$400.00
90. GĐ Vũ Phương Nhu - LV 2084.	\$50.00
91. GĐ Vũ Văn Hùng - LV 2551	\$50.00
92. GĐ Lâm Nhật Khang - LV 985.	\$200.00
93. GĐ Trần Danny & Lê Phụng - LV 859.	\$200.00
94. GĐ Đoàn Thanh Phương - LV 2105	\$150.00
95. GĐ DB Pharmacy	\$300.00
96. GĐ Từ Lâm Sơn - LV 891.	\$400.00
97. GĐ Võ Thành Trí - LV 252	\$500.00
98. GĐ Ngô Văn Ngự - LV 1500	\$100.00
99. GĐ ÔB Đỗ Điện - LV 2280	\$20.00
100. GĐ Ẩn Danh	\$70.00
101. GĐ Đào Đức Tuất - LV 2622	\$20.00
102. GĐ Trần Công Thuấn - LV 2344	\$1100.00
103. GĐ Nguyễn Kim Sơn - LV 2289	\$500.00
104. GĐ Nguyễn Kim Long - LV 910	\$50.00
105. GĐ Trần Thị Minh Khiêm - LV 16	\$150.00
106. GĐ Nguyễn Nhân - LV 1315	\$100.00
107. GĐ Hoàng Minh Hoàng - LV 1639.	\$2000.00
108. GĐ Phạm Canh Dân - LV 1067.	\$300.00
109. GĐ Nguyễn Thông Minh - LV 58.	\$350.00
110. GĐ Bùi Văn Nhất - LV 12	\$500.00
111. GĐ Huỳnh Vi Chương - LV 2863.	\$100.00
112. GĐ Nguyễn Lộc - LV 1331	\$200.00
113. GĐ Huỳnh Thị Rõ - LV 1558	\$200.00
114. GĐ Nguyễn Thị Hạnh - LV 1454	\$50.00
115. GĐ Nguyễn Thế Phong - LV 2335	\$200.00
116. GĐ Phạm Khang Tới - LV 266	\$250.00
117. GĐ Ẩn Danh	\$100.00
118. GĐ Phạm Thị Mầu - LV 1209.	\$100.00
119. GĐ Nguyễn Chiêu Dương - LV 171	\$100.00

120. GĐ Phạm Thị Quyến - LV 2515	\$100.00
121. GĐ Nguyễn Thịnh Xuan - LV 2597.	\$100.00
122. GĐ Nguyễn Phước Hiệp - LV 2662.	\$100.00
123. GĐ Nguyễn Hoàng Thơ - LV 2717	\$300.00
124. GĐ Trần Văn Nhã - LV 2331	\$120.00
125. GĐ Phạm Đình Phùng - LV 261	\$200.00
126. GĐ La Tran	\$30.00
127. GĐ Khuất Thị Nghiêm - LV 1955	\$100.00
128. GĐ Trần Đình Vang - LV 433	\$200.00
129. GĐ Phạm Thanh Tú - LV 2229	\$500.00
130. GĐ Tran Van Hong (San Jose, CA)	\$500.00
131. GĐ Nguyễn Đức Duy - LV 1493	\$5000.00
132. GĐ Bùi Thọ Hòa - LV 62	\$100.00
133. GĐ Nguyễn Văn Vũ - LV 1257	\$200.00
134. GĐ Mai Thế Khả - LV 2937	\$150.00
135. GĐ Mai Hào - LV 2548	\$60.00
136. GĐ Nguyễn Quang Minh - LV 497.	\$50.00
137. GĐ Phan Peter - LV 2646	\$1000.00
138. GĐ Trịnh Minh Tuấn - LV 973	\$200.00
139. GĐ Nguyễn Bảo Thạch - LV 1769	\$130.00
140. GĐ Trần Văn Quang - LV 1244.	\$300.00
141. GĐ Vũ Ngọc Cối - LV 1805	\$70.00
142. GĐ Trần Văn Long - LV 1156	\$100.00
143. GĐ Ưông Trí Phương - LV 282	\$600.00
144. GĐ Trần Vũ Tuấn Giang - LV 1121	\$200.00
145. GĐ Trần Minh Khang- LV 1763	\$100.00
146. GĐ Đào Duy Tâm- LV 2737.	\$50.00
147. GĐ Nguyễn Ngọc Luận- LV 2044.	\$100.00
148. GĐ Nguyễn Văn Hàn- LV 1220.	\$40.00
149. GĐ Hoàng Văn Triệu- LV 367.	\$160.00
150. GĐ Đoàn Tấn Long- LV 2098.	\$120.00
151. GĐ Trần Thiết Hùng- LV 116 -	125 cases nước
152. GĐ Trần Hùng- LV 1274	\$100.00
153. GĐ Nguyễn Ngọc Thơ- LV 2599	\$40.00
154. GĐ Trần Văn Bình- LV 448	\$200.00
155. GĐ LAB C Food Kitchen- LV	\$1000.00
156. GĐ Dang Pham- LV	\$100.00
157. GĐ Bà Trần Thị Hương- LV.	\$100.00
158. Nguyễn Bá Tòng- LV 2664.	\$100.00
159. GĐ Trần Thanh Việt- LV 2267	\$50.00
160. GĐ Lại Văn Phục- LV 34	\$120.00
161. GĐ Nguyễn Minh Khiết- LV 55.	\$200.00
162. GĐ Nguyễn Thị Thúy- LV.	\$50.00
163. GĐ Ẩn Danh- LV.	\$150.00
164. GĐ Nguyễn Quang Tuệ- LV 2514	\$50.00
165. GĐ Lê Trọng Thảo- LV 1539	\$4200.00
166. GĐ Phạm Thị Huệ- LV	\$50.00
167. GĐ Phạm Quang Minh- LV 2707.	\$60.00
168. GĐ Mẹ của chị Linh Giang- LV.	\$120.00
169. GĐ Trịnh Anh Tuấn- LV 2671	\$150.00
170. GĐ Nguyễn Vũ Martin- LV 2804.	\$200.00
171. GĐ Ẩn Danh- LV.	\$20.00
172. GĐ Vu Dinh Thanh- LV 2963.	\$100.00
173. GĐ Nguyễn Văn Thăng- LV 317	\$50.00
174. GĐ Nguyễn Tài Peter- LV 660	\$200.00
175. GĐ Võ Minh Thuận- LV 1323	\$10.00

176. GĐ Phạm Văn Hoa Howard- LV 2954	\$80.00	231. GĐ Nguyễn Thị Hồng Cúc - LV 2884	\$140.00
177. GĐ Đinh Thị Lương- LV 61.	\$200.00	232. GĐ Phạm Văn Thông – LV 1985	\$50.00
178. GĐ Nguyễn Quang Ninh- LV 258	\$50.00	233. GĐ Trần Văn Lục- LV 2077	\$200.00
179. GĐ Haddock Liễu- LV 1314.	\$150.00	234. GĐ Lưu Ngọc Trinh- LV 312	\$100.00
180. GĐ Phan Văn Châu- LV 342	\$100.00	235. GĐ Nguyễn Bích Liên- LV 1648	\$50.00
181. GĐ Mai Toàn Thắng- LV 2866	\$20.00	236. GĐ Đoàn Hiền- LV 1277	\$100.00
182. GĐ Đoàn Thị Hương- LV 46	\$100.00	237. GĐ Ngô Chính- LV 1025	\$100.00
183. GĐ Đoàn Tông Đồ Fatima- LV	\$500.00	238. GĐ Nguyễn Đình Dũng- LV 2010	\$300.00
184. GĐ Đinh Quang Thịnh- LV 372	\$150.00	239. GĐ Ấn Danh-	\$400.00
185. GĐ Vũ Văn Thòa- LV 2765	\$100.00	240. GĐ Đỗ Vỹ- LV 751	\$200.00
186. GĐ Nguyễn Tiến Biểu- LV 321	\$1500.00	241. GĐ Đỗ Minh Chánh- LV 1495	\$50.00
187. GĐ Vũ Nguyễn Minh Triệu- LV 2508	\$40.00	242. GĐ Nguyễn Thị Lượng- LV 158	\$100.00
188. GĐ Nguyễn T. Tammy- LV 2549	\$200.00	243. GĐ Tống Thị Mẫn Vy – LV 2365	\$100.00
189. GĐ Trương Tấn Đức- LV 1290	\$50.00	244. GĐ Nguyễn Văn Hòa – LV 2500	\$100.00
190. GĐ Lại Quang Đức- LV 1523	\$100.00	245. GĐ Trần Joseph- LV 2428	\$30.00
191. GĐ Phạm Huy Tông- LV 14.	\$100.00	246. GĐ Thân Minh Tuấn- LV 1952	\$100.00
192. GĐ Trần Ngọc Bắc- LV 1511	\$100.00	247. GĐ Trần Xuân Giang- LV 1175.	\$550.00
193. GĐ Nguyễn Đăng Oanh- LV 316	\$300.00	248. GĐ Nguyễn Lành- LV 140.	\$500.00
194. GĐ Trần Huy Chương- LV 2291	\$100.00	249. GĐ Trần Ai Tony – LV 2121.	\$500.00
195. GĐ Trần Huy Anh- LV 2299	\$100.00	250. GĐ Nguyễn Huỳnh Sơn – LV 828	\$500.00
196. GĐ Nguyễn Minh Lương- LV 2199.	\$100.00	251. GĐ Hoàng Huấn – LV 1284.	\$200.00
197. GĐ Lâm Khánh Sủi- LV 2714.	\$500.00	252. GĐ Mai Thai – LV 1266	\$250.00
198. GĐ Mau T Doan(Cali)- LV	\$200.00	253. GĐ Nguyễn Ngọc Thanh – LV 432.	\$100.00
199. GĐ Nguyễn Thế Dân- LV 51	\$100.00	254. GĐ Trần Tiến Anh – LV 1723.	\$50.00
200. GĐ Ms. Jacqueline B. Tuyết N(Cali)	\$500.00	255. GĐ Vương Hữu Học – LV 2509	\$100.00
201. GĐ Lê Griffin Joseph (Hoàng)- LV 2378	\$120.00	256. GĐ Nguyễn Đăng Thông James – LV 1088	\$100.00
202. GĐ Lê Như Lê- LV 2367.	\$120.00	257. GĐ Nguyễn Chí Trung – LV 679	\$200.00
203. GĐ Nguyễn Ngọc Thành- LV 318	\$500.00	258. GĐ Nguyễn Ngọc Cẩm – LV 2241.	\$200.00
204. GĐ Hùng Trần- LV 1611	\$150.00	259. GĐ Nguyễn Martin – LV 1868	\$100.00
205. GĐ Trần Hữu Thuần- LV 1281	\$100.00	260. GĐ Phạm Bích – LV 1388	\$150.00
206. GĐ Nguyễn Bảo Hà - LV 1567	\$100.00	261. GĐ Nguyễn Rung – LV 108	\$70.00
207. GĐ Huỳnh Hữu Tiếp- LV 1665.	\$40.00	262. GĐ Nguyễn Khắc Trúc – LV 134	\$200.00
208. GĐ Trần Đức Chế- LV 656	\$200.00	263. GĐ Hoàng Thu Thủy – LV 2713	\$100.00
209. GĐ Ủy Kim Thu- LV 668	\$200.00	264. GĐ Nguyễn Khắc Quyển – LV 1207	\$200.00
210. GĐ Trần Việt Tiến- LV 2150	\$100.00	265. GĐ Trần Trung Thành – LV 263	\$100.00
211. GĐ Nguyễn Thị Ngọc Loan- LV 1104	\$100.00	266. GĐ Nguyễn Cindy – LV 1662	\$200.00
212. GĐ Vũ Văn Khôi- LV 737	\$2000.00	267. GĐ Ấn Danh -	\$60.00
213. GĐ Phạm Thị Hợi- LV 185	\$200.00	268. GĐ Phạm Thanh Minh – LV 879.	\$100.00
214. Cảnh Sát Kevin Bui –	\$200.00	269. GĐ Hoàng Xuân Lợi- LV 2677	\$40.00
215. GĐ Trần Ralph – LV 1686.	\$50.00	270. GĐ ÔB. Nguyễn V. Phúc – LV 1016	\$200.00
216. GĐ Sao Mai Services -	\$1000.00	271. GĐ Nguyễn Điển – LV 901	\$100.00
217. GĐ Mao Van Le - LV 746	\$200.00	272. GĐ Vũ Thị Mừng – LV 504	\$300.00
218. GĐ Nguyễn Tôn- LV 1007	\$80.00	273. GĐ Thái V Thân – LV 1857.	\$300.00
219. GĐ Phạm Thị Ngọc Phương – LV 1052	\$200.00	274. GĐ Mộng Hằng & Đồng Nguyễn – LV 1205	\$100.00
220. GĐ Đỗ Minh Thiện – LV 2180	\$150.00	275. GĐ Tạ Xuân Thạc – LV 708	\$100.00
221. GĐ Bùi Đình Thắng- LV 1945	\$200.00	276. GĐ Phùng Văn Thiệu – LV 1345	\$100.00
222. GĐ Phạm Peter- LV 313	\$150.00	277. GĐ Mai Thanh Sơn – LV 889	\$150.00
223. GĐ Đinh Việt Hương – LV 2015	\$200.00	278. GĐ Phạm Văn Thám – LV 452	\$100.00
224. GĐ Nguyễn Văn Đê - LV 2808	\$100.00	279. GĐ Trần Đức Hiệu – LV 2638.	\$200.00
225. GĐ Nguyễn Thái Thủy - LV 577	\$200.00	280. GĐ Bà Mai Thị Yến – LV 17.	\$100.00
226. GĐ Nguyễn Kim Vượng - LV 1438.	\$150.00	281. GĐ Triều Nguyễn (California)-.	\$100.00
227. GĐ Nguyễn Văn Vinh - LV 2803	\$100.00	282. GĐ Ấn Danh - \$50.00	
228. GĐ Phạm Đắc Lực - LV 393.	\$150.00	283. GĐ Thăng Hưng Market -	\$2000.00
229. GĐ Nguyễn Văn Hưng - LV 1473.	\$100.00	284. GĐ Châu Văn Sum – LV 339	\$600.00
230. GĐ Hoàng Nhật Thành - LV 2296	\$50.00	285. GĐ Lâm Khánh Long - LV 565	\$200.00
		286. GĐ Bác Ký-	\$100.00

287. GD Nguyễn Quang Hinh – LV 1363	\$100.00
288. GD Nguyễn Oai Thomas – LV 2027	\$100.00
289. GD Trần Văn Nguyên – LV 847.	\$250.00
290. GD Đinh Thái Liên – LV 211	\$200.00
291. GD Ấn Danh	\$100.00
292. GD Trần Thị Tuyết Nga – LV 1123	\$20.00
293. GD Nguyễn Thị Thơm – LV 2089	\$100.00
294. GD Nguyễn Ngọc Liên – LV 163	\$100.00
295. GD Hà Công Thường – LV 1855	\$300.00
296. GD Nguyễn Văn Bình – LV 1276	\$100.00
297. GD Anna Trần Thị Ngọc Mai –	\$150.00
298. GD Lê Xuân Vũ – LV 2957	\$350.00
299. GD Phạm Bá Cung – LV 1559.	\$100.00

QUỸ ĐÓNG GÓP MÁI HIÊN NHÀ THỜ

1. GD Tâm Đổ & Xuân Trần- LV 2057.	\$10,000.00
2. GD Nguyễn Đức Mỹ & Xuân- LV 2215.	\$3,000.00
3. AC Bình & Mai	\$1,000.00
4. AC Lưu Hoạt Ryan & Trina- LV 1352.	\$1500.00
5. GD Trần Thiết Hùng- LV 116	\$550.00
6. GD Nguyễn Tiến Biểu- LV 321	\$3,000.00
7. GD Xuan Huong Nguyen (Dewy Rose, GA)	\$10,000.00
8. Nhóm Đan Áo Len	\$1,500.00
9. Hội Ái Hữu Nghệ Tĩnh, Bình	\$300.00
10. GD Thân Văn Lương- LV 21	\$300.00
11. Trâm Anh & Duyên Anh- LV 1747	\$1,000.00
12. GD Trần Duy Minh	\$300.00
13. Bà Cố Thế Đình- LV 105	\$500.00
14. GD Nguyễn Kim Trọng- LV 1255	\$100.00
15. GD Đình Quang Dũng- LV 2354.	\$500.00
16. AC Lộc Thân & Mattie Nguyễn	\$1,000.00
17. Ấn Danh	\$10,000.00
18. LV 1209	\$300.00
19. GD Phạm Thị Hoa- LV 384.	\$1,000.00
20. Bà Huỳnh Thị Rõ- LV 1558.	\$500.00
21. GD Nguyễn Tùng- LV 100	\$500.00
22. GD Trần Công Thuấn- LV 2344	\$1,000.00
23. GD Nguyễn Thị Hoa- LV 641	\$1,000.00
24. CS Victoria	\$240.00
25. Maria Rosa Thanh	\$500.00
31. Betania	\$4,000.00
32. GD Elizabeth Phạm	\$50.00
33. GD Trần Ai Tony- LV 2121	\$1,000.00
34. LV 317.	\$100.00
35. GD Lương Phú- LV 107.	\$500.00
36. Nhóm Nước La Vang	\$500.00
37. Bà Cụ Hào	\$150.00
38. GD Đỗ Dũng Roger	\$200.00
39. Hội Legio Maria	\$19,200.59

40. Nhà Hiếu Bà Maria Nguyễn Thị Kim Vân .	\$300.00
41. Ấn Danh	\$385.00
42. GD Vũ Đông Phong- LV 2932	\$300.00
43. Ấn Danh	\$5,000.00
44. ÔB Huỳnh Kim Chương	\$500.00
45. GD Trần Lan Hương	\$1,000.00
46. GD Lai Văn Phục- LV 34	\$500.00
47. Ấn Danh	\$1,000.00
48. GD Nguyễn Bill & Nguyệt	\$1,000.00
50. GD Anh Sơn 249 Collision	\$1,000.00
51. GD Nguyễn Ngọc Cẩn - LV 2241	\$300.00
52. GD Ấn Danh	\$500.00
53. GD Bà Nguyễn Thập - LV 170	\$500.00
54. GD Alisa	\$200.00
55. GD Nguyễn Đình Thục - LV 2786	\$200.00
56. GD Bùi Duy Vinh - LV 2372	\$100.00
57. GD Lâm Khánh Hột- LV 1617	\$1,000.00
58. GD Chị Thủy (Bác Hải)	\$1000.00
59. GD Anh Chị Phụng & Hồng	\$500.00
60. GD Nguyễn Cảnh Thắng & Trần Linh - LV 686 \$1,000.00	
61. GD Nguyễn Thị Ngọc Loan- LV 1104	\$300.00

ĐÓNG GÓP CHO QUỸ BẢO TRÌ & PHÁT TRIỂN GIÁO XỨ

(BAO THƯ MÀU TRẮNG VIÊN VÀNG)

Những quý vị đóng góp cho quỹ bảo trì & phát triển
Chúa Nhật ngày 16/04/2023

1. GD Bùi Văn Nhất - LV 12	\$1,000.00
2. Badminton club	\$300.00
3. GD Trần Minh Nhựt - LV 2052	\$50.00
4. GD Lê Biển - LV 1852.	\$50.00

Các phong bì dưới \$50.00- \$216.00

Tổng số các phong bì đóng góp cho quỹ bảo trì & phát
triển Chúa Nhật ngày 16/04/2023- 18 phong bì

QUỸ TIẾT KIỆM 2023

Quỹ tiết kiệm năm 2019.	\$9,430.98
Quỹ tiết kiệm năm 2020.	\$10,940.57
Quỹ tiết kiệm năm 2021.	\$17,851.47
Quỹ tiết kiệm năm 2022.	\$20,126.12
1. GD Bùi Chiến - LV 1260	\$100.00
2. GD Ấn Danh.	\$53.70
3. GD Vũ Văn Phòng- LV 239.	\$37.57
4. GD Francis Nguyễn - LV 1845.	\$34.15
5. GD Hoàng Chu - LV 628	\$47.32
6. GD Nguyễn Tấn Tài - LV 501	\$33.30
7. GD Ấn Danh.	\$158.09
8. GD Ấn Danh.	\$153.55
9. GD Võ Hoàng Đức Lâm - LV 2528	\$187.05

10. GĐ Đỗ Đức Kỳ- LV 809	\$50.75
11. GĐ Ấn Danh	\$62.00
12. GĐ Ấn Danh	\$14.65
13. GĐ Ấn Danh	\$52.25
14. GĐ Nguyễn Thái Thủy - LV 577	\$79.06
15. GĐ Nguyễn Văn Phúc - LV 817	\$108.20
16. GĐ Nguyễn Anh Nhật - LV 400	\$77.50
17. GĐ Nguyễn Kim Đoàn - LV 2536	\$102.05
18. GĐ Hồ Thị Nụ.	\$195.41
19. GĐ Bà Liên.	\$3.64
20. GĐ Ấn Danh	\$79.00
21. GĐ Ấn Danh	\$7.30
22. GĐ Ấn Danh	\$61.85
23. GĐ Hoàng Thị Thành - LV 282	\$55.45
24. GĐ Nguyễn Tú Anh	\$156.00
25. GĐ Ấn Danh	\$42.52
26. GĐ Ấn Danh	\$42.70
27. GĐ Ấn Danh	\$300.00
28. GĐ Vũ Đức Thắng - LV 940	\$18.13
29. GĐ Ấn Danh	\$69.40
30. GĐ Trần Thị Hương.	\$20.97

DANH SÁCH NGƯỜI YẾU ĐAU BỆNH TẬT TRONG GIÁO XỨ

1. Bà Nguyễn Thị Hảo; 2. Bà Anna Nguyễn Thị Vinh; 3. Ông Nguyễn John; 4. Bà Phạm Thị Hoa; 5. Bà Reno Kim; 6. Bà Cụ Cố Phạm Thị Quỳnh (Trạc); 7. Ông Nguyễn Văn Thuyền; 8. Bà Trần Kim Định; 11. Bà Trần Xuân Hương; 12. Ông Lương Tấn Phú; 14. Ông Đức; 15. Cô Liễu; 16. Cụ Nguyễn Thị Sáng; 17. Mẹ Cô Xuân; 18. Bà Phạm Thị Bảo; 19. Ông Ông Benedicto Nguyễn Văn Chính; 20. Bà Lê Thị Huệ; 21. Ông Trần Kim Quan; 22. Stephenô Trần Kim Sơn; 23. Têresa Nguyễn Hoàng Bích; 24. Chị Nguyễn Thị Yến; 25. Bà Elizabeth Nhị Lang; 26. Bà Trần Kim Đính; 27. Ông Phạm Văn Nam; 28. Bà Trần Thị Cúc; 29. Ông Nguyễn Minh Khiết; 30. Ông Phanxicô Nguyễn Văn Mạng

DANH SÁCH QUÝ VỊ TRONG GIÁO XỨ QUA ĐỜI THÁNG 4 TỪ NĂM 1992-2023

(MỜI ĐẾN HIỆP DÂNG THÁNH LỄ CHO HỌ)

Họ Và Tên	Ngày Mất
Anna Nguyễn Thị Du	April 17, 2000
Maria Tran T. Thanh Thảo	April 17, 2008
Philip Nguyễn Việt	April 21, 2019
Antôn La Brian	April 21, 2022
Gioan Baotixita Đào Công Trứ	April 21, 2022
Maria Đỗ Thị Chúc	April 22, 2018

Teresa Nguyễn Thị Vê	April 23, 2018
John Peter Hoàng	April 23, 2020
Maria Trần Thị Nhu	April 24, 2019
Giuse Vũ Tony	April 25, 2020
Lucia Trần Thị Minh Thu	April 27, 2019
Giuse Nguyễn Văn Tứ	April 27, 2020
Phêrô- Maria Nguyễn Văn Bé	April 28, 2016
Roco Phạm Văn Nhật	April 29, 2011
Maria Đào Thị Vu Van	April 30, 1997
Anna Nguyễn Thị Trinh	April 30, 2013

Quảng Cáo - Bảo Trợ

Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:
281-999-1672



12661 Tomball Parkway, #800 Houston, TEXAS 77086
Phone: 281-506-8768
Monday - Saturday 10:00 AM-9:00 PM, Sunday 9:00 AM-9:00 PM
www.phosaigonnoodlehouse.com

TUYỂN DỤNG NỮ NHÂN VIÊN TƯ VẤN HẬU SỰ & LỄ TÂN

Yêu cầu:

- Nói và viết thông thạo tiếng Việt và Anh
- Sử dụng thành thạo các phần mềm vi tính văn phòng
- Thân thiện, có tinh thần trách nhiệm
- Giờ giấc làm việc linh hoạt
- Khả năng làm multiple tasks

Địa điểm làm việc: Vùng Northwest gần 249, Beltway 8

Quyền lợi: Bảo hiểm sức khỏe, dental cho nhân viên và gia đình
Xin vui lòng gửi resume đến brianleefd@gmail.com

SON PHAM
Insurance agent
spham@twfg.com

832. 775. 0603



7474 S Kirkwood rd, Ste 207. Houston, TX 77072



CẦN TÌM THỢ NAIL!

Tiệm đang cần tìm thợ chân tay nước và thợ Nail có kinh nghiệm. Full time hoặc part time Ok. Income ổn định quanh năm, có bao lương, tiệm sang trọng, môi trường làm việc lành mạnh, không tranh giành. Tiệm gần nhà thờ La Vang, và chợ Thang Hung khoảng 20 phút. Xin quý anh chị vui lòng liên lạc số điện thoại: 832-836-9497 832-836-3335

CẦN NGƯỜI !!!

Chú mới nhà hàng The Pho cần người bếp chính, phụ bếp , sever lương và Tip cao. ĐT: 832-661-0890 hoặc (346) 803-6173
14243 E Sam Houston N, Ste 900, Houston TX 77044.

CẦN NGƯỜI GẤP!!

Cần một phụ nữ trung niên chăm sóc một Cụ Bà vùng North West. Xin liên lạc ĐT: 281-974-6046

Cần Người Dọn Dẹp Tiệm và Thợ Nails

Tiệm Nails vùng Tomball, 249 (cách Nhà Thờ Lavang 20 phút lái xe) cần: 1. Người dọn dẹp: Nam hoặc nữ, full-time hoặc part-time, lớn tuổi đều được. 2. Thợ chân tay nước hoặc thợ bột, lashes càng tốt. Nữ tiếp tân: Cần nói được tiếng anh. Tiệm đóng cửa 6:30 pm mỗi ngày và 5:00 pm Chúa Nhật. Xin gọi Cô Hoa: 832-242-4768

SHARE PHÒNG

Nhà dư 2 phòng: muốn cho chị - em phụ nữ share. Bao điện-nước. Wifi. Giá \$400. 1 phòng 1 tháng.
Cách Lavang 5-7 phút xe. Xin gọi 281-516-8716

Majestic Oaks Wedding & Event Venue

Majestic Oaks gồm 4 sảnh cưới trong nhà và ngoài trời, sức chứa lên tới 300 khách, chuyên nấu tiệc kiểu Việt Nam hoặc Mỹ theo yêu cầu.

5% phí venue sẽ tặng nhà thờ với quảng cáo này.
20125 Cedar Lane, Tomball, TX 77377
832-293-0194 • www.majesticoakstx.com

DAY LÁI XE & ĐƯA ĐÓN

An toàn - Kinh nghiệm - Tận tâm

- Xe 2 tháng, an toàn cho học viên.
- Tập cho những người đã có bằng nhưng không tự tin lái xe một mình.
- Không thi đậu không lấy tiền.
- Nhận đưa đón phi trường, bác sĩ, bệnh viện...

346-714-6717

Đức Hưng

Giò Chả

Chuyên sản xuất
Giò, Chả nóng mỗi ngày
281.988.6155

Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn Thế
11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

RYAN KANGEN WATER

THAY ĐỔI NGUỒN NƯỚC.
THAY ĐỔI CUỘC SỐNG...

Giáo Xứ Đức Mẹ LaVang sẽ nhận được 5% tiền thưởng khi quý vị mua chiếc máy này qua: Ryan Hoat 281-865-0003



Mama's Pho N more

14245 Farm to Market 2920 # 160, Tomball, TX 77377
Phone: (832) 843-6705
Monday-Saturday 8:30AM-10:30PM, Sunday: Closed
CẦN NGƯỜI PART TIME

NHÀ CHO SHARE PHÒNG

Nhà sạch sẽ còn 2 phòng trống cho share và ưu tiên cho Chị Em Phụ Nữ độc thân. Xin gọi số: 832-875-4009

NHÀ CHO THUÊ

Nhà cho thuê gồm có 1 phòng Khách, 1 phòng ngủ và 1 phòng tắm và nhà bếp ở Houston, TX 77086 Cách Lavang 5 phút lái xe..
Xin gọi Cô Nhiệm 832-938-6484 hoặc Chú Anh Ký 832-242-4549

CẦN THỢ NAILS

Tiệm Khu 290 và beltway 8. Cần thợ bột, thợ chân tay nước shellac. Gần nhà, lương cao, tip nhiều.
Xin gọi Danny 832-629-0387



Tam Do
REALTOR



Cell: 281-948-6790
Tamdoorealtor@gmail.com

Texas United Realty
10920 Grant Rd.
Houston, TX 77070



MUA - BÁN - ĐẦU TƯ - CHO THUÊ - NHÀ ĐẤT - CƠ SỞ THƯƠNG MẠI
THÀNH THẬT - TẬN TÂM - UY TÍN - KÍN ĐÁO
"Một Ngôi Nhà Khang Trang, Niềm Tự Hào Của Bạn"

Trí Phạm

#1 Rated MORTGAGE COMPANY IN FORT BEND

- Nhiều ưu đãi cho những người mua nhà lần đầu tiên
- Cải thiện điểm credit để nhận phần lợi tốt hơn
- Nhiều chương trình cho những nhà đầu tư
- Phần lời cạnh tranh, giảm tiền nhà hàng tháng
- Kí closing tại nhà cho mọi loại refinace

TEL: 832 484 8150
EMAIL: TRI@CHAMPIONSMORTGAGETEAM.COM
ADDR: 16525 LEXINGTON BLVD #200 SUGAR LAND, TX 77479



THỊNH PHÁT SHIPPING

11078 Veterans Memorial Dr #240, Houston, TX 77067
(Kế bên chợ thịt Đồng Hưng Meat Market)

832- 855 - 9888

- GỬI HÀNG VỀ SÀI GÒN \$2.95/lb
- GỬI HÀNG VỀ TỈNH \$3.75/lb
- GỬI TIỀN VỀ VIỆT NAM PHÍ CHỈ 1%



SAO MAI

CHUYỂN HÀNG, CHUYỂN TIỀN, BÁN VÉ MÁY BAY
TỪ MỸ VỀ VIỆT NAM VÀ TỪ VIỆT NAM QUA MỸ

HOTLINE: (832) 288-2601

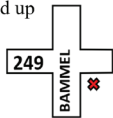
13420 State Highway 249, Suite # C
Houston, TX 77086

Nhà Cho Thuê (Hoặc Bán)

Nhà đường 249, cách Nhà Thờ Lavang 15 phút lái xe, Khu học chánh Tomball, khu mỹ trắng, yên tĩnh - Nhà có 4 phòng ngủ, 3 phòng vệ sinh, 2 phòng tắm - Gần chợ Walmart, HEB, và Kroger - Mái nhà mới, hàng rào mới, sân nhà mới, sơn bên trong và bên ngoài nhà tháng 9 năm 2022 - Cho thuê với giá phải chăng. Muốn biết thêm chi tiết xin gọi Cô Hoa: 832-242-4768

J HAIR SALON

Cắt, uốn, nhuộm, gội - \$7.99 and up
9815 #E Bammel N. Houston Rd.
Houston, TX 77086
(515) 809-8613



Tan Dinh
Food Market

CHỢ TÂN ĐỊNH

12760 Veterans Memorial Houston, TX 77014 - 346-770-0808

Chợ Tân Định có thịt, tôm, cá, và rau quả trái cây tươi. Đặc biệt có các loại giò chả và cơm chỉ gồm nhiều thức ăn và món ăn chơi thay đổi mỗi ngày, bánh mì mua 5 tặng 1, và có nhận party tray, food stamp. Chợ Tân Định kính mời.

HƯƠNG XUÂN TOFU

8388 W. Sam Houston Parkway S.
Suite 128. Houston, TX 77072
Cellphone (281) 416-6231



PHÒNG CHO SHARE

Nhà có dư phòng cho share. Bao điện nước, máy giặt, máy sấy và Internet. Xin liên lạc:
832-794-4763 để biết thêm chi tiết.

AIR TECH
AC SERVICE
Air Conditioning & Heating



CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ LẮP ĐẶT CÁC LOẠI
MÁY LẠNH, MÁY SỬI NÓNG,
TRANE, CARRIER, YORK, GOODMAN...

- Làm Việc - Giá Cả -
TẬN TÂM - THẬT NHẸ NHANG

*có bảo hiểm và bằng TACLB83474

Xin gọi Hong (832) 517-2477

www.airtechacservice.com

ĐẶC BIỆT: GIẢM 10% KHI THAY MÁY LẠNH MỚI
Định giá miễn phí (khi thay máy mới).

Phục vụ vùng
Northwest
Houston.

AB REALTY & MORTGAGE

Office: 281.568.9988
Cell: 832.213.8899
11828 Bellaire Blvd., Ste.105
Houston, Texas 77072



Christine Quynh Nguyen
Real Estate & Mortgage Broker
NMLS# 268981
www.abrealtymortgage.com

FIRST CHOICE FAMILY CLINIC

832 953 3232

11399 VETERANS MEMORIAL DR STE B, HOUSTON TX 77067
10694 JONES RD STE 120, HOUSTON TX 77065

NHẬN MEDICARE, OBAMACARE, VÀ CÁC LOẠI BẢO HIỂM

- Khám tổng quát hàng năm
- Khám bệnh:

- Cao huyết áp
- Cao mỡ trong máu
- Tiểu đường
- Dự ứng
- Các bệnh về da

- Giảm cân
- Khám học sinh chơi thể thao
- Chích ngừa



Dr. VINH VO, DNP
BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE

State Farm

HONG KONG 3 CENTER
281-444-8555
AUTO - HOME - LIFE - BUSINESS
13480 Veterans Memorial Dr.
Ste.R6 - Houston-Texas 77014



JULIE NGUYEN
Agent

TRƯỜNG DẠY LÁI XE

SAFETY FIRST DRIVING SCHOOL
8244 Antoine Dr. Houston, TX 77088 License #1085
Dạy bằng viết cho người lớn từ 18 tuổi trở lên. Giờ học bằng viết:
Thứ Tư: 10:00 am - 4:00 pm - Thứ Sáu: 9:00 am - 3:00 pm
Dạy lái xe, xe hai bánh - Thi bằng tiếng Việt
Xin liên lạc: Anh Thái (713) 513-0912 hoặc 281-591-7210

RE/MAX

UNITED

Commercial • Residential • Leasing

9889 Bellaire Blvd. #118
Houston, Texas 77036

Direct: 832-287-8558

Office: 713-630-8000
E-Fax: 832-201-7409
Davidhomelandsw@gmail.com



David Huy Nguyen
Realtor & Loan Consultant
RE# 540158

CẦN NGƯỜI

Cần 1 nam hay nữ làm vườn rau fulltime.
Xin liên lạc với Định: **832-646-6460**



TÀI ĐÌNH ĐIA ỐC

Cell: 713-637-9259

Email: taidinhrealtor@gmail.com
MUA-BÁN-THUÊ Mướn-NHÀ ĐẤT



Grand Opening !!! ĐÔNG HƯNG MEAT MARKET

(Hưng Đông Meat Market cũ)

Thịt Heo - Bò Gà Vịt Chả Chiên - Chả Lụa - Chả Mực
11078 Veterans Memorial Dr. Ste 263
Houston, TX 77067
Open 7 days a week 8:00 am - 8:00 pm 281-721-2963

SFONE WIRELESS Simple & Affordable Wireless Phone Service

SFone Wireless offers affordable, no-contract wireless services and a wide variety of discounted devices for all needs and budgets on the Nation's Largest and Most Reliable Network!

Special Introductory Offer

UNLIMITED data•talk•text
\$24/month

UNLIMITED talk•text•10 GB's data
\$14/month

Up to 60% Off Retail Prices

Wide Selection of Devices

Nation's Largest and Most Reliable Network

No Contracts No Credit Checks

NO CREDIT CHECKS • NO COMMITMENT • NO CONTRACTS

www.sfonenow.com 1-800-444-4080

Cơm Tấm #9

VIETNAMESE FOOD: FRESH & HEALTHY

832-406-7570 | 281-820-3909

13411 Tomball pkwy, suite 4, Houston TX 77086
Open 7 days a week: 7am - 9 pm - www.comtam9.com

Houston Comprehensive Rheumatology



Tiến Sĩ Bác Sĩ Nguyễn Thế Bảo
9717 Jones Rd. Suite 200.
Houston, TX 77065

Tận tâm, uy tín và trung thực
Chuyên khám và điều trị:
Sưng gân, sưng cơ, đau khớp, thấp khớp,
loãng xương, gut, và lupus.

Xin gọi: **832-688-9463**
và bấm số 3 để nói tiếng Việt

Bryan Tran A/C
Heating & Refrigeration

PHỤC VỤ TẬN TÂM, GIÁ PHẢI CHANG!
FREE ESTIMATE TRÊN VÙNG NORTH & NORTHWEST.
10% OFF ANY EQUIPMENT REPLACEMENT.

11130 HERON VILLAGE DR. HOUSTON, TX 77064
LICENSED & INSURED

LIÊN LẠC BẢO TRẦN 713-839-6798 OR 832-373-2820

Công Ty sản xuất Mộ Bia HEADSTONE WORLD

15715 N. Freeway I-45 Houston TX, 77090 (713) 597-8899

Có Giá Rẻ Cho Người Việt Nam



Chúng tôi chuyên sản xuất đủ tất cả các loại mộ bia và làm việc với mọi nghĩa trang tại Houston.

DENTISTS AT LINCOLN GREEN

Bs. Nha Khoa
HIỂN V. TRƯƠNG, D.D.S.
PHƯƠNG T. LE PHƯỚC, D.D.S.
11307 Veterans Memorial, Houston 77067
TEL: 281-583-9001



COME & SEE NGUYEN AUTO REPAIR

12130 Antoine Drive, Suite E, Houston, TX 77066
(Veterans Memorial @ Antoine Drive)



COMPLETE AUTO SERVICES STATE INSPECTION



1 YEAR WARRANTY ON PART AND LABOR

Peter Nguyen
Tel: 281-586-8980 - Cell: 281-857-3974

Mon-Fri. 8:00am - 6:00pm
Sat.: 8:00am - 5:00pm



Katherine Thao Le
BROKER & LOAN CONSULTANT

- **PRIVATE LENDER**
- Lợi tức thấp ≠ không sao
- Bị trả nợ credit ≠ không sao
- Mua bán • Thuê mướn
- Vay tiền • Quán trị

832.276.0845

KatherineYourRealtor7@gmail.com
10827 BELLAIRE BLVD. #200
HOUSTON, TX 77072



"Connection & Collaboration"

Nha sĩ VÕ GIA HUÂN, D.D.S. Devine Dental

12834 A Willow Center Dr, Houston
(gần Willowbrook Mall trên FM1960)



Nha Sĩ Võ Gia Huân là Bác Sĩ Nha Khoa tổng quát cho mọi lứa tuổi trên 10 năm kinh nghiệm, khéo léo tận tâm và nhẹ tay sẽ tạo cho bạn và gia đình một nụ cười tươi đẹp và tự nhiên.
Văn phòng mở cửa từ thứ ba đến Chúa Nhật, nhận bảo hiểm, CHIPS, và Medicaid. hãy gọi số điện thoại: 832-531-0588 gặp anh Hùng để lấy hẹn.

Visit Us @ www.nwhoustondentists.com



NHÀ QUẢN VINH PHƯỚC II

WINDFORD FAIRBANKS - NORTHWEST
8588 BREEN ROAD - HOUSTON, TEXAS 77064
Tel: **832-321-8888**

Chúng tôi đảm nhiệm mọi dịch vụ an táng, hỏa táng. Có chương trình lo hậu sự trước, trả góp hàng tháng không có tiền lãi trong vòng 24 tháng. Đặc biệt có 2 lò hỏa táng trong khuôn viên nhà quản rất thuận tiện cho vùng Northwest.



Khi gia đình có hậu sự xin gọi 24/24
Có Kiêng: **832-858-0229**
Có Kim Thủ: **281-788-8229**
Văn phòng: **832-321-8888**



- GỬI HÀNG VỀ VIỆT NAM
- CHUYỂN TIỀN VỀ VIỆT NAM

GIÁ RẺ NHẤT HOUSTON

VIET SHIPPING
(832) 903 8888
NHANH - RẺ - AN TOÀN



GIAO HÀNG 6-7 NGÀY (SÀI GÒN)
HỒI BÁO MIỄN PHÍ

RẤT HÂN HẠNH ĐƯỢC PHỤC VỤ QUÝ ĐỒNG HƯNG
13480 VETERANS MEMORIAL DR STE E2
HOUSTON, TX 77014
KHU CHỢ HONGKONG 3

BẢO LONG GIÒ CHẢ

10625 Veterans Memorial Dr, Suite B
TRONG KHU CHỢ HD SUPERMARKET

TEL: 832-277-5408 832-328-8133

GIÒ CHẢ - NEM CHUA - BÁNH DÀY - BÁNH GIÒ

Giò Nóng Mỗi Ngày ĐẶC BIỆT KHÔNG HẠN THE

www.houstoncrawfishseafood.com

Houston Crawfish & Seafood

13192 Veterans Memorial Dr
Houston, TX 77014
Tel: (832)-446-3488

Hours:
Mon - Sun: 11 AM - 9 PM
Closed on Tuesday

New Hiring Servers, Cashiers
Trainers \$12.00/HR

- Tiết Canh Bê
- Phở
- Hèo Rừng Bamboo Soup
- Phở Lầu
- Vietnamese Food
- Seafood

Huy Trinh
REALTOR ASSOCIATE®
Cell: 806.786.5508
Office: 281.220.2100

Email: Huy.Trinh@kw.com
Web: huytrinh.kw.com

kw
KELLERWILLIAMS.
22762 Westheimer Pkwy, #420
Katy, Texas 77450

RE/ALTY ASSOCIATES
MUA-BÁN-THUÊ-QUẢN LÝ-ĐẦU TƯ-COMMERCIAL-RESIDENTIAL

ĐỊA ỐC HOÀNG TRẦN

12806 Willow Centre Ste. D.
Houston, TX 77066

www.har.com/hoangtran
hoangtran@sbcglobal.net

Tel: 281-384-9904 Fax: 281-257-9075

LIBERTY TILE & MARBLE COMPANY
SONNARIT LEE or HOANG LY

ALL TYPES OF TILE, MARBLE, WOOD, VINYL, CARPET, PAVESTONE, FLAGSTONE, FISH POND, WATER POND ETC... INSTALLATION ONLY
EXTERIOR, FLOORS, ENTRY, ACCENT WALL, FIREPLACE, BATHROOMS, POOLS, SPAS, ETC.

404 E. BURRESS
HOUSTON, TEXAS 77022

PHONE: 713-884-1800
CELL: 713-545-4688

YOUR HOME SOLD IN 60 DAYS OR I'LL SELL IT FOR FREE!*
*Seller and Chantal Nguyen Team must agree on Price and Closing Date at the Time of Listing.

RE/MAX ALLIANCE

ĐỊA ỐC CHANTAL CHÂU NGUYỄN
Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư
Thành Thật - Tận Tâm
Chuyên vùng North & Northwest
(832) 526-8888 • www.ChantalNguyen.com

LYNN NGUYEN - LN INSURANCE AGENCY

We offer Auto - Home - Life - Health - Flood - Business - Income Tax - Obama Health Care - Notary Public

Office: 281.440.5959
Fax: 832.415.2589
12033 Veterans Memorial DR. ST. 115 Houston | TX 77067

JJ INSURANCE & MULTI-SERVICES
11078 Veterans Memorial Dr. STE 220
Houston, TX 77067

BẢO HIỂM (832)230-3139 (832)727-5000 DỊCH VỤ

Nhà Xe Lướt
Cơ Sở Thương Mại
Nhân Thọ/Medicare
Sức Khỏe Obama Care
Renew Bằng Nail/Tóc
Khai Thuê Cuối Năm

Chấp/Medicare/Medicare
Tiền Già/Tiền Hưu
SNAP(FoodStamps)
Giảm Thuế Nhà
Thị Thực Chứ Ký
Thông dịch
Thị Quốc Tịch Mỹ

TU VẤN MIỄN PHÍ
Tận Tâm - Uy Tín - Chuyên Nghiệp

2 T TRAVEL & SERVICES

14207 TX-249. B14
Houston, TX 77086
281-445-0014

- Bán vé máy bay, Giấy tờ Việt Nam
- Di Trú, Bảo Lãnh, Trợ Cấp Xã Hội
- Dịch thuật, Khai Sinh, Hôn Thụ
- Bảo Hiểm Obamacare
- Khai thuế cá nhân

RE/ALTY ASSOCIATES
KIỀU ĐOÀN
Địa Ốc

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư
Cell: 832-541-8470
Email: kieutdoan@hotmail.com
Thành Thật-Tận Tâm-Uy Tín-Kin Đáo

Quảng Cáo - Bảo Trợ
Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:
281-999-1672

RE/MAX
ĐỊA ỐC TRƯƠNG BÙI

Mua - Bán - Nhà Đất - Chung Cư
Thành Thật - Tận Tâm - Uy Tín
Cell: 832-452-4687
Email: truonghoa95@yahoo.com

Lo trước Hậu sự gia đình bình an !
XUÂN (TRACY) TRẦN
Phone: 713-518-7203
Email: Minh.Tran2@Dignitymemorial.com

THANG HUNG Food Market

“Chúng tôi có tất cả những gì bạn cần cho bữa cơm đầm ấm”

Địa Điểm #1: 3020 Gears Road
Houston, Texas 77067 281-999-1239
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 9PM

Địa Điểm #2: 9443 Kempwood Drive
Houston, Texas 77080 713-939-7021
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 8PM

International Groceries | Fresh Produce | Live Seafood | Fresh Meat | Deli

Phở 249
Mon: CLOSED
Tue-Sun: 10:00 AM- 9:00 PM

BEEF NOODLE SOUP RESTAURANT
ĐẶC BIỆT BÚN BÒ HUẾ VÀ PHỞ

14449 TX-249, HOUSTON, TX 77086 281-781-8702

ASK MAGIS REALTY GROUP
920 S Fry Rd, Katy, TX 77450

KW LỘC TRẦN
ĐỊA ỐC
Tận Tâm Giúp

MUA NHÀ
Gọi Lộc giúp mua nhà An Cư để Lạc Nghiệp nhé.

BÁN NHÀ
Có các gói chi phí phù hợp cho gia đình mình nha.

ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC
Giúp cho thuê, mua cho thuê, mua sửa bán lại...

832-838-7979
SUPPORT@ASKMAGISREALTY.COM
WWW.ASKMAGISREALTY.COM

WE'RE HIRING
Each Office is Independently Owned and Operated

GRAND OPENING JULY 4TH 2020
HD FOOD MARKET
(Chợ Hưng Đông cũ)
10625 Veterans Memorial Dr. Ste S, Houston, TX 77038
Tel: 281-448-1277

Chợ cung cấp đa dạng các loại sản phẩm bao gồm: Rau, củ quả, trái cây tươi, Thịt, Tôm, Cá, Cua, Oysters, Crawfish tươi mỗi ngày. Đầy đủ các đồ hộp, đồ khô, gạo, gia vị, đồ dùng.

Mở cửa 7 ngày từ 8:00 am - 8:00 pm
HD Food Market rất hân hạnh được phục vụ quý khách

HD FOOD MARKET
GRAND OPENING JULY 4TH